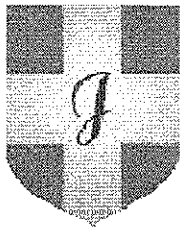


1/1



# Előterjesztés

Budapest Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselő-testület

2011. március 17-ei ülésére

Előterjesztő: *[Signature]*  
Dr. Kocsis Máté  
polgármester

Ellenjegyzés: *[Signature]*  
Dr. Mészár Erika  
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

Tárgy: Javaslát a BRFK-val kötendő támogatási szerződésre

## VÉLEMÉNYEZŐ FÓRUMOK

Bizottságok:	Tárgyalás:
Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság	X
Humánszolgáltatási Bizottság	

Döntés: nyílt / zárt ülés, a rendelet / határozat elfogadásához egyszerű / minősített szótöbbség szükséges

97/2011. (03.17.)

### Közzététel módja:

nem indokolt:

hirdetőtáblán:

honlapon:

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Polgármesteri Kabinet

### FELJEGYZÉSEK:

ELŐTERJESZTÉST ELŐKÉSZÍTŐ SZERVEZETI EGYSÉG : POLGÁRMESTERI KABINET  
AZ ELŐTERJESZTÉS A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOKNAK MEGFELEL. *[Signature]* (SZERV. EGYSÉG VEZ.)

JOGI CSOPORT: *[Signature]*

PÉNZÜGYI FEDEZET IGAZOLÁSA: *[Signature]* a 11107-01 *[Signature]*

AZ ANYAG TERJEDELME: *6 oldal 217b*

ÉRKEZETT

2011 MÁRC 08. *1500*

\*

Meghívó szerinti napirendi pont:

Elfogadott napirendi pont:

---

**Tárgy: Javaslat a BRFK-val kötendő támogatási szerződésre**

---

A képviselő-testületi ülés időpontja: 2011. március 17.

Előterjesztő: dr. Kocsis Máté polgármester

Az előterjesztés előkészítője és leírója: Polgármesteri Kabinet

Az előterjesztést előzetesen tárgyalta: Városgazdálkodási és Pénzügyi Bizottság

A határozat elfogadásához minősített szótöbbség szükséges

Az előterjesztés nyílt ülés keretében tárgyalandó

Melléklet: 2 db

**Tisztelt Képviselő-testület!**

Józsefvárosban kiemelkedő feladat a közbiztonság és a közrend megőrzése és javítása, ennek érdekében dolgozik fáradhatatlanul a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányságának állománya.

A Rendőrkapitányság által 2011. március 3-ai képviselő-testületi ülésre benyújtott éves beszámolójából kiderül, hogy *„Kapitányságunk működőképességét és eredményességét nagy részben befolyásolja a BRFK által biztosított keretösszegek nagysága, amely sok esetben nem tette lehetővé a felmerült igények maradéktalan teljesítését.*

*Kapitányságunk épülete és technikai felszereltsége tekintetében jelentős hiányosságok mutatkoznak...*

*Az eszközök, bútorok, egyéb használati tárgyak amortizációs cseréjére 2010. évben sem jutott anyagi keret...*

*Informatikai gépparkunk háromnegyede erősen amortizálódott, cserére szorul...”*

A beszámoló elfogadásával egyidejűleg levélben fordult a Tisztelt Képviselő-testülethez Salgó László rendőr őrnagy azzal a kéréssel, hogy a 2011. évben a Józsefvárosi Önkormányzat lehetőségeihez mérten járuljon hozzá a VIII. kerületi Rendőrkapitányság működési költségeihez.

A támogatást a gépjárművek tisztántartására, technikai eszközök beszerzésére, rendezvényeik finanszírozására (rendőrnapi, évzáró rendezvény), irodai felszerelések beszerzésére, reprezentációra, továbbá olyan beruházásokra fordítanak, melyek a kapitányság személyi állományának napi munkavégzését könnyítik, illetve hozzájárulnának a meglévő színvonal emeléséhez.

Az elvégzett kalkulációk alapján a fentebb részletezett igényeket 10.000.000 forint fedezné.

Mindezekre tekintettel háromoldalú támogatási szerződés megkötését javaslom a BRFK-val és az ORFK-val 10 millió forint támogatási összegben. A támogatási szerződés keretében biztosítva lenne a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányságának a fentebb részletezett működési kiadások fedezete.

A támogatás költségvetési fedezete a működési céltartalékon „közbiztonsági egyéb feladatok” elnevezéssel költségvetés módosításával egyidejűleg biztosítható.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fentiek értelmében az alábbi határozati javaslatot fogadja el!

## Határozati javaslat

A Képviselő-testület úgy dönt, hogy


1. egyszeri, háromoldalú támogatási szerződést köt a BRFK-val és az ORFK-val 10.000.000 Ft értékben, mely összeg a szerződés szerint kizárólag a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság működésével kapcsolatos költségeire használható fel.
2. felkéri a polgármestert az 1. pont szerinti támogatási szerződés aláírására.
3. az 1. pontban foglalt támogatás költségvetési előirányzat biztosítása érdekében a 11107-01 működési általános és céltartalék címen belül a közbiztonsági egyéb feladatok 10.000 e Ft előirányzatát átcsoportosítja a 11105 cím működési támogatásértékű kiadási előirányzatra.
4. felkéri a Polgármestert, hogy a 2011. évi költségvetésről és végrehajtási szabályairól szóló rendelet következő módosításánál a határozatban foglaltakat vegye figyelembe.

Felelős: Polgármester


Határidő: 1.- 3. pontban foglaltak: azonnal

4. pontban foglaltak: az Önkormányzat költségvetésének következő módosítása

Budapest, 2011. március 7.

  
Dr. Kecsis Máté  
polgármester

Törvényességi szempontból ellen jegyzem:

  
dr. Mészár Erika  
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

2011 MÁRC 07.

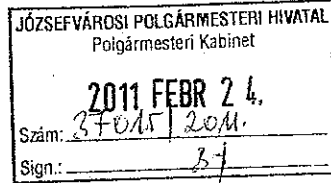


Budapesti Rendőr-főkapitányság  
VIII. kerületi Rendőrkapitányság  
VEZETŐJE



1087 Budapest, Víg u. 36. 1431 Budapest, Pf.: 161 Tel: +36/1 477-3710 BM: 48-100  
Fax: 48-401 e-mail: salgol@budapest.police.hu

Szám: 01080-3912/2011. ált.



Tárgy: Működési költséggel  
kapcsolatos támogatás  
kérese

Hiv. szám: -

Ügyintéző: Salgó László r. őrnagy

**Dr. Kocsis Máté Úr!**

Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Polgármester  
részére

Budapest

Tisztelt Polgármester Úr!

A Budapesti Rendőr-főkapitányság VIII. kerületi Rendőrkapitányság vezetőjeként, a teljes személyi állomány képviselőjében azzal a kéréssel fordulok Önhöz, illetve az Önkormányzat képviselőtestületéhez, hogy a 2011. évben a VIII. kerületi Rendőrkapitányság működési költségeihez lehetőségeikhez mérten járuljanak hozzá.

A 2011-es évben a támogatást gépjárműveink tisztántartására, technikai eszközök beszerzésére, rendezvényeink finanszírozására (rendőrnapi, évzáró rendezvény), iroda felszerelések beszerzésére, reprezentációra, továbbá olyan kisebb beruházásokra fordítanánk, melyek a kapitányság személyi állományának napi munkavégzését könnyítenék, illetve hozzájárulnak a meglévő színvonal emeléséhez.

Az elvégzett kalkulációk alapján, a fentebb részletezett igényeinket 10 millió Forint fedné.

A támogatás legésszerűbb felhasználása úgy valósulhatna meg, hogy a pénzeszköz a Budapesti Rendőr-főkapitányság részére, célzott adományként kerülne átadásra, Adományozási szerződés keretében. A szerződésben kikötendő, hogy a BRFK az adományozott pénzeszeget kizárólag a VIII. kerületi Rendőrkapitányság működési feltételeinek javítására, a kerületi rendőrkapitány ellenjegyzésével használhatja fel.

Megjegyzem, hogy a fentiek több kerületi Rendőrkapitányság és kerületi Önkormányzat vonatkozásában már gyakorlatnak számítanak.

Budapest, 2011. február 24.



Salgó László r. őrnagy  
kapitányságvezető

# Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

képviselésében eljár: Dr. Kocsis Máté polgármester (a továbbiakban: **Önkormányzat**)

másrészről a

**Budapesti Rendőr-főkapitányság**  
1139 Budapest, Teve u. 4-6.

képviselésében eljár: Dr. Tóth Tamás r. dandártábornok, rendőrségi tanácsos,  
Budapesti Rendőrfőkapitánya (a továbbiakban: **Főkapitányság**),

valamint az

**Országos Rendőr-főkapitányság**

(székhelye: 1139 Budapest, Teve utca 4-6.)

képviselésében eljár: Lajtár József r. vezérőrnagy, ORFK Gazdasági Főigazgató  
(a továbbiakban: **ORFK**)

(együttesen: **Felek**) között az alábbiak szerint:

A Felek kijelentik, hogy Budapest, ezen belül Józsefváros közrendjének, közbiztonságának, terén elért jelentős eredmények alapján - figyelemmel a Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény 2.§ (2) a) és c) pontjában, valamint a 9.§-ában biztosított felhatalmazásra, illetve a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXXV. törvény 8. § (1) bekezdésében foglaltakra - megkötik az alábbi

**szerződést.**

## I.

### A szerződés célja

I/1. Az Önkormányzat **10.000.000,- Ft**, azaz tízmillió forint összegű támogatást nyújt, mellyel hozzájárul a BRFK VIII. kerületi Rendőrkapitányság (a továbbiakban: **Rendőrkapitányság**) működési költségeihez a ...../2011. (III. 17.) sz. képviselő-testületi határozat alapján.

I/2. A támogatást a Rendőrkapitányság a gépjárművek tisztántartására, technikai eszközök beszerzésére, rendezvényeik finanszírozására (rendőrnapi, évzáró rendezvény), irodai felszerelések beszerzésére, reprezentációra, továbbá olyan beruházásokra fordíthatják.

## II.

### Az Önkormányzat jogai és kötelezettségei

II/1. Az Önkormányzat vállalja, hogy 2011. évi költségvetéséből a I/2. pontban meghatározott cél megvalósítása érdekében **10.000.000,-Ft, azaz tízmillió forint** egyszeri támogatási összeget biztosít, melyet a szerződés hatályba lépését követő 8 napon belül a Főkapitányság **Magyar Államkincstárnál vezetett 10023002-01451430-00000000 számú** számlájára átutal.

II/2. Az Önkormányzat jogosult bármikor ellenőrizni a támogatás időarányos felhasználását és jogosult kérni az ezzel összefüggő számadást.

II/3. Az Önkormányzat egyoldalú nyilatkozattal jogosult elállni és a támogatást visszavonni, illetve a támogatást visszafizettetni, ha az alábbiakban foglalt feltételek közül legalább egy bekövetkezik:

- ha a támogatás részben vagy egészben nem a jelen szerződésben foglaltak szerint kerül felhasználásra,
- ha a Főkapitányság az elfogadott céltól eltérő feladatot valósít meg,
- ha a Főkapitányság az elszámolási kötelezettségét a jelen szerződésben megjelölt határidőig nem teljesíti,
- ha a Főkapitányság bármely, jelen szerződésbe foglalt nyilatkozata valótlan.

### III.

#### A Főkapitányság jogai és kötelezettségei

III/1. A Főkapitányság a II/1. pontban írt támogatást elfogadja, egyben kötelezettséget vállal arra, hogy a rendelkezésre bocsátott összeget elkülönítve kezeli, az összeg átutalását követően annak felhasználását a Rendőrkapitányság részére biztosítja.

III/2. A Főkapitányság kötelezettséget vállal arra, hogy jelen szerződésben meghatározott támogatást kizárólag a Rendőrkapitányság működési költségeire fordítja.

III/3. A Főkapitányság a támogatási összeg felhasználásáról elszámolási kötelezettséggel tartozik az Önkormányzat felé a támogatás jelen szerződésben foglalt célja szerinti felhasználásáról - a számvitelről szóló törvény felhatalmazása alapján kiadott kormányrendelet rendelkezéseinek megfelelően -, melynek alapján köteles szöveges és számszaki – a kifizetések összesítését tartalmazó – beszámolót készíteni, legkésőbb 2012. január 31. napjáig. A felhasználás teljesítését az Önkormányzat képviselőjében a Polgármester igazolja.

III/4. Főkapitányság jelen szerződésben kijelenti, hogy

- hozzájárul az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Korm. rendelet (továbbiakban: Ámr.) 113. § (2) bekezdés d) pontjában foglaltakhoz, valamint a támogatási igény szabályszerűségének és a költségvetésből nyújtott támogatás rendeltetészerű felhasználásának jogszabályban meghatározott szervek által történő ellenőrzéséhez,
- megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15. §-ában foglaltaknak, valamint a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 14. §-ában foglaltaknak,
- tudomásul veszi, hogy a költségvetésből nyújtott támogatás megnevezése, célja, összege nyilvánosságra hozható.

III/5. A Főkapitányság tudomásul veszi, hogy – legfeljebb öt évre – kizárható a támogatások rendszeréből, ha az alábbiakban meghatározott feltételekből legalább egy bekövetkezik:

- jelen szerződésben rögzített kötelezettség teljesítése egyáltalán nem vagy csak részben valósul meg,
- az elfogadott céltól eltérő feladatot valósít meg,
- az előírt bejelentési kötelezettségének az előírt határidőig nem tett eleget.

**IV.**  
**Záró rendelkezések**

IV/1. Jelen szerződés az aláírása napján lép hatályba.

IV/2. A Felek szükség esetén, közös munkaértekezleten értékelik jelen szerződés végrehajtását, indokolt esetben annak kiegészítését, módosítását kezdeményezik.

IV/3. Jelen szerződést bármelyik fél indokolás nélkül a másik félhez címzett előzetes írásbeli nyilatkozat alapján 45 napos határidővel felmondhatja.

IV/4. A Felek a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén kötelesek egymással elszámolni.

IV/5. Felek rögzítik, hogy a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény, a Ptk., az Ámr. és a vonatkozó egyéb jogszabályok rendelkezései irányadóak.

IV/6. Jelen szerződés készült 3 oldal terjedelemben, melyet a Felek képviselői elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal megegyezőt helyben hagyóan hat példányban írják alá.

B u d a p e s t, 2011. március

**Dr. Kocsis Máté**  
**polgármester**  
Budapest Főváros VIII.  
kerület Józsefvárosi  
Önkormányzat

**Dr. Tóth Tamás r. dandártábornok**  
rendőrségi tanácsos  
Budapesti Rendőrfőkapitánya

**Lajtár József r. vezérőrnagy**  
ORFK Gazdasági Főigazgató

**Ellenjegyzem:**

Dr. Mészár Erika  
a jegyzőt helyettesítő aljegyző

**Pénzügyi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2011. ....

.....

**Jogi szempontból ellenjegyzem:**

Budapest, 2011. ....

.....